

Bruselj, 8. junij 2023
(OR. en)

10411/23
ADD 2

AG 48
INST 209
JAI 822

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	8. junij 2023
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2023) 311 final - ANNEX 2
Zadeva:	PRILOGA k SPOROČILU KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, EVROPSKEMU SVETU, SVETU, SODIŠČU EVROPSKE UNIJE, EVROPSKI CENTRALNI BANKI, EVROPSKEMU RAČUNSKEMU SODIŠČU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ Predlog za medinstitucionalni organ za etiko

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2023) 311 final - ANNEX 2.

Priloga: COM(2023) 311 final - ANNEX 2



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 8.6.2023
COM(2023) 311 final

ANNEX 2

PRILOGA

k

**SPOROČILU KOMISIJE EVROPSKEMU PARLAMENTU, EVROPSKEMU SVETU,
SVETU, SODIŠČU EVROPSKE UNIJE, EVROPSKI CENTRALNI BANKI,
EVROPSKEMU RAČUNSKEMU SODIŠČU, EVROPSKEMU EKONOMSKO-
SOCIALNEMU ODBORU IN ODBORU REGIJ**

Predlog za medinstitucionalni organ za etiko

PRILOGA

POENOSTAVLJENA OCENA FINANČNIH POSLEDIC

(uporablja se za kateri koli notranji sklep Komisije, ki je splošnega pomena ter ima vpliv na proračunske odobritve za upravne zadeve ali na človeške vire, kadar uporaba katere koli druge vrste ocene finančnih posledic ni primerna – člen 56 Sklepa Komisije o notranjih pravilih za izvrševanje oddelka splošnega proračuna Evropske unije za Komisijo)

1. Naslov osnutka sklepa:

Sporazum med Evropskim parlamentom, Evropskim svetom, Svetom, Evropsko komisijo, Sodiščem Evropske unije, Evropsko centralno banko, Računskim sodiščem, Evropskim ekonomsko-socialnim odborom in Odborom regij o ustanovitvi medinstitucionalnega organa za etiko.

2. Področja politike in zadevne dejavnosti v strukturi ABB

Evropska komisija

Usklajevanje politike Komisije in pravno svetovanje – naslov 20. Upravni odhodki – poglavje 20 01 Člani, uradniki in začasni uslužbenci ter poglavje 20 02 Drugi uslužbenci in odhodki v zvezi z osebjem (razdelek 7).

3. Pravna podlaga

X Upravna samostojnost

☐ Drugo (navedite): _____

4. Opis in razlogi:

Komisija predlaga sporazum o ustanovitvi organa za etiko, ki bo skupen Evropskemu parlamentu, Evropskemu svetu, Svetu, Sodišču Evropske unije, Evropski centralni banki, Evropskemu računskemu sodišču, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij (v nadaljnjem besedilu skupaj: pogodbenice). Ko bo ta sporazum začel veljati, lahko k njemu na svojo zahtevo pristopi tudi Evropska investicijska banka.

Naloge organa so izključno povezane z etičnimi obveznostmi članov institucij in dveh svetovalnih organov. Konkretno naloge organa so (i) biti formalni mehanizem za usklajevanje in izmenjavo mnenj med pogodbenicami, (ii) pripraviti skupne minimalne etične standarde za ravnanje članov pogodbenic in (iii) organizirati izmenjavo mnenj na podlagi ocene pogodbenice o usklajenosti njenih notranjih pravil z zgoraj navedenimi priporočenimi standardi.

Organi, uradi in agencije Unije, razen sodelujočih institucij, lahko prostovoljno uporabljajo celoten nabor skupnih minimalnih standardov, ki jih je ali jih bo razvil organ za etiko. V tem primeru bodo lahko sodelovali pri izmenjavi mnenj s

člani organa za etiko o svojih notranjih pravilih, povezanih s področji, na katerih so bili razviti standardi.

Organ sestavlja po en predstavnik vsake pogodbenice, načeloma na ravni podpredsednika. Vsaka pogodbenica bo imenovala polnopravnega člana in nadomestnega člana. Če v pogodbenici ni take funkcije ali bi bila taka izbira neprimerna, je zagotovljena prožnost pri imenovanju predstavnika, ki ni podpredsednik. Vse stroške, ki jih ima član organa ali njegov namestnik v zvezi s svojimi nalogami v organu, krije institucija, ki ji član pripada.

K delu organa prispeva pet neodvisnih strokovnjakov, ki delujejo kot opazovalci in svetujejo o vseh etičnih vprašanjih, povezanih z mandatom organa. Udeležijo se vsakega sestanka organa in pripravijo mnenje za izmenjavo mnenj organa o usklajenosti notranjih pravil pogodbenice s priporočenimi standardi. Neodvisni strokovnjaki, ki jim Komisija podeli status posebnega svetovalca, iz upravnih razlogov spadajo pod Komisijo. Povrnejo se jim potni stroški in stroški nastanitve, ki jih imajo pri opravljanju svojih nalog. Za vsak dan dela prejmejo dnevnic, ki je enaka prejemku uradnika v razredu AD12. Vse pogodbenice Komisiji na začetku proračunskega leta zagotovijo letno finančno nadomestilo za kritje vseh upravnih stroškov, ki jih ima v zvezi z neodvisnimi strokovnjaki (hranarina, potni stroški in stroški nastanitve ter vsi drugi operativni in logistični stroški (oprema IT itd.)).

Članom organa bo pomagal sekretariat. Sekretariat bo poročal organu, pripravljal njegove sestanke, zagotavljal operativno pomoč pri njegovih nalogah, pripravljal poročila, ki sledijo izmenjavi mnenj o samoocenah pogodbenic, pripravljal osnutek letnega poročila in izvajal vse druge dejavnosti, potrebne za učinkovito izvajanje tega sporazuma; vso dohodno in odhodno korespondenco z organom bo usmerjal na njegovega predsednika in/ali pogodbenico, ki jo korespondenca zadeva.

Sekretariat bo skupna operativna struktura, vendar ga bo formalno gostila Komisija. Sestavljen bo iz vodij enot ali oseb na enakovrednih položajih, ki so v vsaki sodelujoči instituciji odgovorni za etično ravnanje članov. Oseba na tem položaju v Komisiji bo delovala kot koordinator sekretariata, razen če bo Komisija v dogovoru s pogodbenicami imenovala drugo osebo.

Organ bo upravljal javno spletišče, na katerem bodo javno dostopne vse informacije, povezane z njegovimi dejavnostmi, vključno z njegovo sestavo ter časovnim razporedom sestankov in dnevnimi redi sestankov.

Ustanovitev organa naj bi pomenila manjše povečanje človeških virov.

V vsaki instituciji, ki je pogodbenica sporazuma, je potreben en dodaten ekvivalent polnega delovnega časa (1 upravni uslužbenec). Čeprav bodo ti

upravni uslužbenci še naprej dodeljeni svoji zadevni instituciji, bodo na voljo za pomoč sekretariatu glede na potrebe.

Poleg tega sta potrebna dva ekvivalenta polnega delovnega časa (2 strokovno-tehnična uslužbenca) za zagotavljanje administrativne podpore sekretariatu, neodvisnim strokovnjakom (na primer za organizacijo njihovih misij), pa tudi za zagotavljanje vzdrževanja javnega spletišča organa, vključno s posodabljanjem razpoložljivih informacij.

Ob upoštevanju pristojnosti proračunskega organa Unije institucije in posvetovalni organi Unije, ki sodelujejo v tem sporazumu, razen Evropskega računskega sodišča, Evropske centralne banke in Evropske investicijske banke, če bo ta postala pogodbenica sporazuma, Komisiji dodelijo dva strokovno-tehnična uslužbenca na podlagi letne rotacije, ki ustreza letni rotaciji predsedstva organa.

Evropsko računsko sodišče, Evropska centralna banka in Evropska investicijska banka, če bo ta postala pogodbenica sporazuma, v letu, v katerem predsedujejo, zagotovijo letno finančno nadomestilo na začetku proračunskega leta, v katerem predsedujejo. V teh primerih bo človeške vire zagotovila Komisija.

5. Trajanje ukrepa in ocena finančnih posledic:

5.1 Obdobje uporabe:

- ☐ Časovno omejen sklep: sklep velja od [datum] do [datum]
☒ Časovno neomejen sklep: sklep velja od [datum] do [datum]

5.2 Ocenjeni proračunski vpliv:

Osnutek sklepa pomeni:

☐ prihranke

☒ dodatne stroške (v tem primeru navedite zadevne razdelke večletnega finančnega okvira): razdelek 7

Izpolnite tabelo v zvezi z ocenjenim finančnim vplivom na odobritve za upravne zadeve ali človeške vire. Če je predlog sklepa časovno neomejen, je treba stroške navesti za vsako leto razvoja in nato za vsako leto delovanja pri polni zmogljivosti (v stolpcu „Skupaj/letni strošek“).

5.3 Udeležba tretjih oseb pri financiranju osnutka sklepa:

Če je v predlogu načrtovano sofinanciranje držav članic ali drugih organov (navedite, katerih), navedite stopnjo sofinanciranja, če je ta znana.

odobritve v mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto n	Leto n+1	Leto n+2	Leto n+3	Leto n+4	Leto n+5	Leto n+6	Skupaj

Navedite vir/organ sofinanciranja								
Sofinancirane odobritve SKUPAJ								

5.4 Pojasnilo podatkov:

Povprečni stroški osebja so prikazani na dnu strani

<https://myintracomm.ec.europa.eu/corp/budget/financial-rules/budget-implementation/Pages/financial-statement.aspx>

Na podlagi tega sklepa bodo potrebni naslednji dodatni človeški viri: 2 AST (342 000 EUR na leto, ki si jih bodo pogodbenice razdelile v enakih deležih / ki si jih bodo pogodbenice razdelile v določenem obdobju) + 1 AD na sodelujočo institucijo (171 000 EUR na leto na sodelujočo institucijo).

6. Skladnost z veljavnim večletnim finančnim okvirom

Predlog/pobuda:

- ☒ se lahko v celoti financira s prerazporeditvijo znotraj zadevnega razdelka večletnega finančnega okvira;

Pojasnite zahtevano spremembo ter navedite zadevne proračunske vrstice in ustrezne zneske. V primeru pomembnejših sprememb med programi predložite Excelovo tabelo.

[...]

- ☐ zahteva uporabo nedodeljene razlike do zgornje meje v zadevnem razdelku večletnega finančnega okvira in/ali uporabo posebnih instrumentov, kot so opredeljeni v uredbi o večletnem finančnem okviru;

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice, ustrezne zneske in instrumente, ki naj bi bili uporabljeni.

[...]

- ☐ zahteva spremembo večletnega finančnega okvira.

Pojasnite te zahteve ter navedite zadevne razdelke in proračunske vrstice ter ustrezne zneske.

[...]

7. Vpliv prihrankov ali dodatnih stroškov na dodelitev virov:

- ☒ Viri bodo pridobljeni z notranjo prerazporeditvijo v oddelkih.

- ☐ Viri so bili že dodeljeni zadevnemu oddelku.

Viri se bodo zahtevali v naslednjem postopku dodelitve.

Potrebe po človeških in upravnih virih se bodo krile z viri, ki so že dodeljeni za upravljanje ukrepa in/ali so bili prerazporejeni znotraj predsedujoče institucije.

Pri tem je treba opozoriti, da vse institucije iz razdelka 7 delujejo brez spreminjanja števila zaposlenih. Zato bo morebitno povečanje števila zaposlenih mogoče le z zmanjšanjem števila zaposlenih na drugih področjih, s poudarkom na prerazporeditvi znotraj služb.

[illegible]

01 01 01 12 (Obzorje Evropa – neposredne raziskave)							
01 01 02 02 (program Euratoma za raziskave in usposabljanje – posredne raziskave)							
01 01 02 12 (program Euratoma za raziskave in usposabljanje – neposredne raziskave)							
01 01 03 02 (ITER)							
13 01 02 02 (obrambni sklad – raziskave)							
Druge proračunske vrstice (navedite)							
Seštevek – odobritve zunaj razdelka 7							
SKUPAJ							

Potrebe po človeških virih se krijejo z osebjem GD, ki je že dodeljeno za upravljanje ukrepa in/ali je bilo prerazporejeno znotraj GD, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na proračunske omejitve.

Druge upravne odobritve

v

mio. EUR (na tri decimalna mesta natančno)

	Leto 2023	Leto 2024	Leto 2025	Leto 2026	Leto 2027	SKUPAJ
Razdelek 7						
<u>Sedež:</u>						
20 02 06 01 – stroški službenih potovanj in reprezentančni stroški	–	–	–	–	–	
20 02 06 02 – stroški konferenc in sestankov						
20 02 06 03 – odbori						
20 02 06 04 – študije in posvetovanja						
20 04 – oprema in storitve IKT ¹	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0,19
Druge proračunske vrstice (po potrebi navedite)						
<u>Delegacije:</u>						
20 02 07 01 – stroški službenih potovanj in reprezentančni stroški						
20 02 07 02 – nadaljnje usposabljanje osebja						
20 03 05 01 in 20 03 05 02 – nakup in najem ter s tem povezani odhodki						
20 03 05 03 – oprema, pohištvo, dobave in storitve						
Seštevek – razdelek 7	0,038	0,038	0,038	0,038	0,038	0,19
Zunaj razdelka 7						
Proračunske vrstice (navedite) – Odhodki za tehnično in upravno pomoč (brez zunanjih uslužbencev) iz odobritev za poslovanje (nekdanje vrstice BA)						
– na sedežu						
– na delegacijah						
01 01 01 03 – drugi odhodki za upravljanje programa Obzorje Evropa – posredne raziskave						

¹ IKT: informacijske in komunikacijske tehnologije. Posvetovati se je treba z DIGIT.

01 01 01 13 – drugi odhodki za upravljanje programa Obzorje Evropa – neposredne raziskave						
01 01 02 03 – drugi odhodki za upravljanje programa Euratoma za raziskave in usposabljanje – posredne raziskave						
01 01 02 13 – drugi odhodki za upravljanje programa Euratoma za raziskave in usposabljanje – neposredne raziskave						
01 01 03 03 – drugi odhodki za upravljanje ITER						
13 01 02 03 – drugi odhodki upravljanja za obrambni sklad – raziskave						
Druge proračunske vrstice (<i>po potrebi navedite</i>)						
Seštevek – odobritve zunaj razdelka 7						
SKUPAJ	0,658	0,658	0,658	0,658	0,658	3,29

Potrebe po odobritvah za upravne zadeve se krijejo z odobritvami, ki so že dodeljene za upravljanje ukrepa in/ali so bile prerazporejene, po potrebi skupaj z dodatnimi viri, ki se lahko pristojnemu GD dodelijo v postopku letne dodelitve virov glede na obstoječe proračunske omejitve.